



(19) **DANMARK**



(12) **FREMLÆGGELSESSKRIFT** (11) **147387 B**

DIREKTORATET FOR
PATENT- OG VAREMÆRKEVÆSENEN

(21) Patentansøgning nr.: 2684/80

(51) Int.Cl.³: B 41 F 31/04

(22) Indleveringsdag: 23 jun 1980

(41) Alm. tilgængelig: 13 jan 1981

(44) Fremlagt: 16 jul 1984

(86) International ansøgning nr.: -

(30) Prioritet: 12 jul 1979 DE 2928125

(71) Ansøger: *HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT; Heidelberg, DE.

(72) Opfinder: Willi *Jeschke; DE, Rudi *Junghans; DE.

(74) Fuldmægtig: Internationalt Patent-Bureau

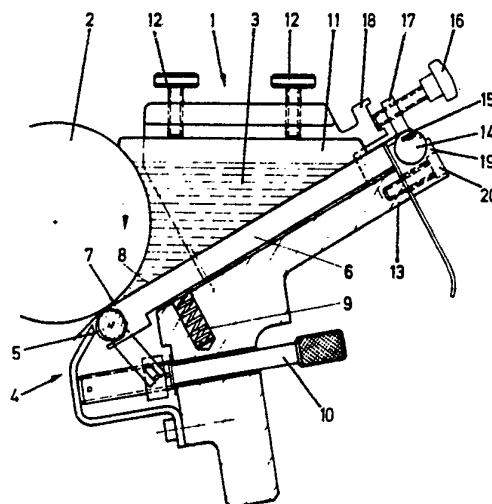
(54) **Farvekasse for offset- eller højtrykmaskiner**

(57) Sammendrag:

2684-80

Farvekassen (1) har en farvedoseringsindretning (4) til zonevis indstilling af den aktuelle farvespalte under indskydning af en elastisk folie (8). Ved drejning af farvekassevalsens (2), mod hvilken folien (8) ligger an, opstår der på folien et vist slid, som nødvendiggør en hyppig udskiftning af folien. For at opnå en forlængelse af foliens (8) levetid er der i det øvre område af farvekassen (1) anbragt en holdeindretning (14-20), til hvilken folien (8) er fastgjort indstilleligt. Efter indstilling af folien ligger en ny ikke-slidt del af dennes overflade an mod farvevalsen (2). Indstillingen af folien (8) kan ske ved drejning af en spændespindel (14), der har en længdeslids (15) til ophængning af folien.

Fig. 1



Opfindelsen angår en farvekasse for offset- eller højtrykmaskiner med en farvedoseringsindretning, via hvilken den aktuelle farvespalte kan indstilles zonevis i farvekassevalsens akseretning, og hvor farvedoseringsindretningen kan bringes i anlæg mod farve-
5 kassevalsen via en elastisk folie, som dækker farvedoseringsindretningen.

Fra beskrivelsen til US-patent nr. 2.382.103 kendes der en konstruktion af forannævnte art, hvor
10 der til fastgørelse af folien på farvekassen anvendes fjederspænder, ved hjælp af hvilke folien kan fastklemmes i området af farvekassens øvre kant. Folierne, der indgår i denne kendte konstruktion, er forholdsvis stive og må derfor afpasses efter farvekassens form
15 ved bukning. Ved den kendte konstruktion bevirker den drejende farvekassevalse, at der sker en afslibning af den mod farvekassevalsen liggende anlægsflade af folien, så denne slides. Dette betyder, at folien må udskiftes efter en vis tids forløb, fordi der ellers
20 vil være risiko for, at der sker en fraskillelse af det forreste folieområde, som medfører, at der indvirkes ugunstigt på doseringsnøjagtigheden, og at der drypper farve i forstærket grad på de under nævnte folieområde liggende konstruktionsdele, så disse til-
25 smudses. Den kendte konstruktion har desuden den ulempe, at farvekassen altid må tømmes, når folien skal udskiftes, og folien må hver gang erstattes af en ny folie.

Fra DE-offentliggørelsesskrift nr. 2.719.182
30 kendes der en konstruktion, hvor der langs en anslagsrespektive ledevæg sker tilførsel af en stabel brevfor- sendelser til et adskilleorgan, idet der som adskille- og transportorgan anvendes et transportbånd, der på sin med brevfor- sendelserne samvirkende yderside
35 har en friktionsbelægning, og som er ført omkring en drivbar rulle og en omstyrerulle. I fortsættelse af transportvejen overtages de adskilte brevfor- sendelser

af to op til hinanden liggende, drevne transportbånd, der er ført omkring ruller. I den kendte konstruktion indgår der en afstryger, der består af et smalt, bøjel-
'elastisk bånd, hvis ene ende ved hjælp af et klemorgan
5 er fastgjort til anslagsvæggen, og som i fortsættelse af denne går med en krum bånddel over i en retliniet bånddel, der strækker sig i transportretningen, og med hvilken der samvirker et anpresningsorgan, som hører til afstrygerbåndet. Når afstrygerbåndets retliniede bånddel,
10 der indvirker på brevforsendelserne, er blevet slidt, kan man efter standsning af konstruktionens drift og løsning af klemorganet forskyde en endnu ikke slidt bånddel og derefter skære den slidte bånddel bort.

Opfindelsen har til formål at udforme den indled-
15 ningsvis omhandlede farvekassekonstruktion på en sådan måde, at folien får en forlænget levetid med tilsvarende færre tømninger af farvekassen, og at der er sikkerhed for, at folien til stadighed ligger stramt og forvrængningsfrit an mod farvekassen.

20 Til opnåelse heraf er farvekassen ifølge opfindelsen ejendommelig ved, at den elastiske folie er fastgjort således på farvekassen, at den kan forskydes tangentialt i forhold til farvekassevalsen, og at der i det øvre område af farvekassen findes en drejelig
25 spændespindel, der strækker sig over farvekassens længde og har en længdeslids til ophængning af folien samt holder denne mod friktionskraften fra den drejende farvekassevalse, og ved hjælp af hvilken folien kan forskydes.

30 Med denne udformning får man mulighed for at kunne forskyde folien flere gange i forhold til farvekassevalsen, hvorved dens levetid forlænges tilsvarende, hvortil kommer, at der ved forskydning af folien ikke er behov for at udføre ekstraarbejder, såsom tømning af
35 farvekassen.

I modsætning til, hvad der gør sig gældende ved konstruktionen ifølge DE-offentliggørelsesskriftet

nr. 2.719.182, muliggør udformningen ifølge opfindelsen, at man under maskinens drift på en enkel og hurtig måde kan udføre processen til forskydning af den i det foreliggende tilfælde brede folie flere gange i forhold
5 til farvekassevalsen.

En fordelagtig udførelsesform for farvekassen ifølge opfindelsen er ejendommelig ved, at der i området af sideværts holdere for farvekassen findes vægtarme, der er fastgjort til spændespindelen og angribes
10 af stilleskruer, som støtter mod de sideværts holdere, og ved hjælp af hvilke spændespindelen kan drejes. Med denne udformning får man mulighed for at kunne foretage en meget fintfølende og ensartet forskydning af folien over hele længden af farvekassevalsen.

15 Opfindelsen forklares nærmere i det følgende under henvisning til tegningen, hvor

fig. 1 viser et tværsnit af en farvekasse ifølge opfindelsen, og

fig. 2 et tværsnit af en del af farvekassen.

20 Ved offset- eller højtrykmaskiner hører der på kendt måde en farvekassevalse 2 til farvekassen 1. Mellem farvekassevalsen 2 og farvekassen 1 findes der et kileformet rum, hvori der fyldes farve 3. Farven føres på kendt måde som en tynd farvefilm fra farve-
25 kassevalsen 2 via en farvehentervalse til farveværksvalserne, hvorfra den overføres til pladecylindere. Via en farvedoseringsindretning 4, fig. 1, kan den tynde farvefilm afpasses efter de aktuelle krav. Med henblik på rensning af farvekassen 1 og farvekassevalsen 2
30 er sidstnævnte indrettet til at kunne svinges. Længden af farvekassen 1 og valserne er afpasset efter det papirformat, der skal trykkes. Farvekassen og valserne er på kendt måde lejret ved begge sider i trykværkssidevæge.

35 Farvedoseringsindretningen 4 består af zonebrede indstillingselementer 5, der er anbragt tæt ved siden af hinanden, og som strækker sig over farvekassen 1's

bredder. Indstillingselementerne 5 er udformet cylindrisk og lejret i zonevis inddelte tryklister 6, der har udsparinger 7 i deres forreste område. Såvel indstillingselementerne 5 som tryklisterne 6 er dækket af en elastisk folie 8. Trykfjedre 9, der hører til hver trykliste 6, trykker indstillingselementerne 5 mod folien 8 og derved mod farvekassevalsen 2. Den ønskede farvespalte kan indstilles zonevis ved hjælp af stilleskruer 10. Den elastiske folie 8 er fastgjort i det øvre område af farvekassen 1 og strækker sig normalt nedad ved begge sider under lukkestykker 11, der tætnes farverummet sideværts, og som er fastklæmt ved hjælp af skruer 12.

Ved den øvre kant 13 af farvekassen 1 er den elastiske folie 8 ophængt let udtageligt på en spændespindel 14, der med henblik herpå har en længdeslids 15, og som strækker sig over farvekassen 1's længde. Spændespindelen 14 kan drejes ved hjælp af en skrue 16 og en vægtarm 17. Skruerne 16 støtter mod sideværts anbragte holdere 18. Et leje 19 for spændespindelen 14 er ved hjælp af skruer 20 fastgjort til farvekassen 1's øvre kant 13. Ved drejning af spændespindelen 14 forskydes folien 8 tangentialt i forhold til farvekassevalsen 2, så der efter foliens forskydning ligger en ny ikke-slidt del af folieoverfladen an mod farvekassevalsen 2. Længdeslidsen 15, der tjener til ophængning af folien 8, kan indtage den i fig. 1 og 2 stiplede viste stilling. Når folien 8 skal forskydes, må skruerne 12 for de sideværts lukkestykker 11 løsnes noget, og efter forskydning af folien må skruerne 12 atter trækkes an.

P A T E N T K R A V

1. Farvekasse for offset- eller højtrykmaskiner med en farvedoseringsindretning (4), via hvilken den aktuelle farvespalte kan indstilles zonevis i farvekassevalsens (2) akseretning, og hvor farvedoseringsindretningen (4) kan bringes i anlæg mod farvekassevalsens (2) via en elastisk folie (8), som dækker farvedoseringsindretningen (4), k e n d e t e g n e t ved, at den elastiske folie (8) er fastgjort således på farvekassen (1), at den kan forskydes tangentialt i forhold til farvekassevalsens (2), og at der i det øvre område af farvekassen (1) findes en drejelig spændespindel (14), der strækker sig over farvekassens (1) længde og har en længdeslids (15) til ophængning af folien (8) samt holder denne mod friktionskraften fra den drejende farvekassevalse (2), og ved hjælp af hvilken folien (8) kan forskydes.

2. Farvekasse ifølge krav 1 k e n d e t e g n e t ved, at der i området af sideværts holdere (18) for farvekassen (1) findes vægtarme (17), der er fastgjort til spændespindelsen (14) og angribes af stilleskruer (16), som støtter mod de sideværts holdere (18), og ved hjælp af hvilke spændespindelen (14) kan drejes.

Fremdragne publikationer:

DE offentliggørelsesskrift nr. 2719182.

Fig. 1

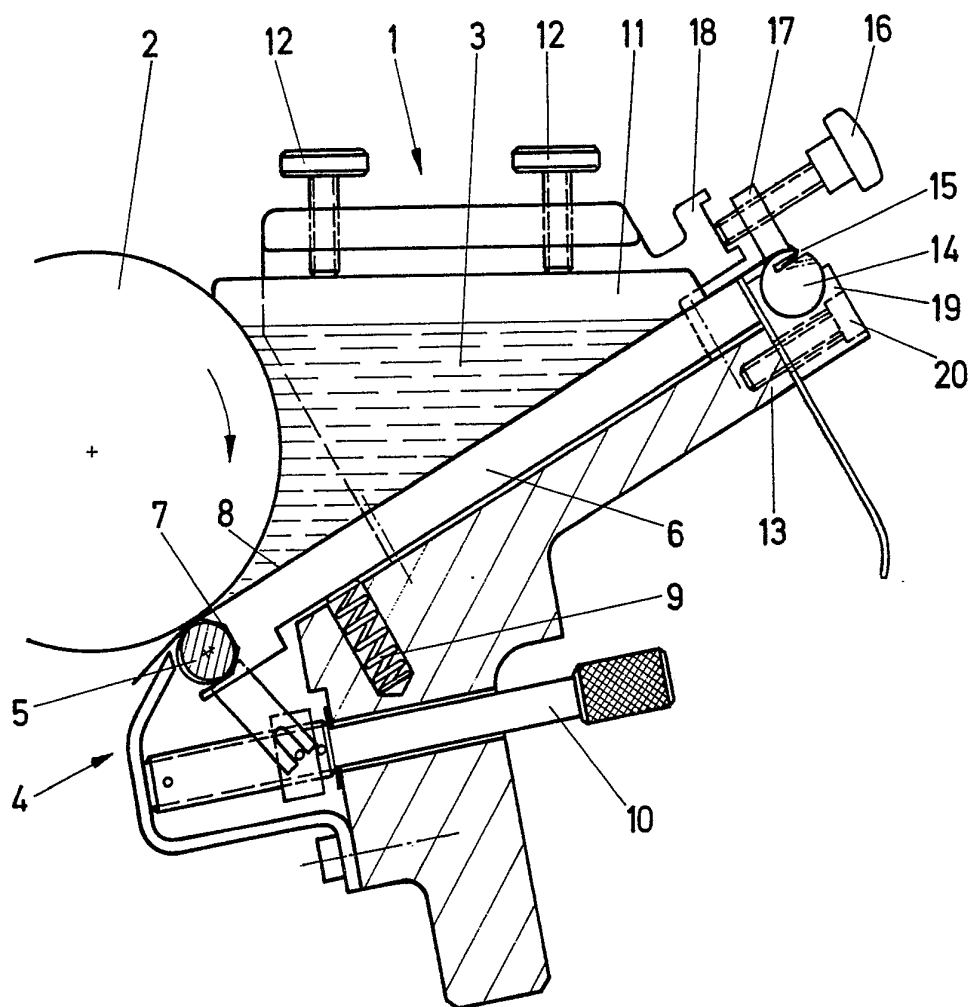


Fig. 2

